

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

Title - Sujet Rain Shelters	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01005-160089/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01005-160089	Date 2015-07-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-9523	
File No. - N° de dossier WPG-5-38035 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-24	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maki, Christie	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 891-6126 ( )	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

La présente modification no 001 à la demande de soumission 01005-160089/A visà répondre aux questions suivantes provenant de l'industrie.

**Q1.** Il est précisé à l'annexe A que les abris doivent être faits de métal, d'aluminium ou d'acier galvanisé. Notre entreprise offre des abris similaires qui sont cependant fabriqués avec des matériaux autres que ceux mentionnés. Accepteriez-vous d'autres matériaux structuraux?

**R1.** Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) n'acceptera pas d'autres matériaux étant donné qu'ils pourraient poser un problème de durabilité dans un champ.

**Q2.** Pouvez-vous confirmer s'il y a eu des achats antérieurs d'abris similaires et, le cas échéant, en indiquer la valeur totale en dollars?

**R2.** AAC a déjà acheté des abris pare-pluie, mais pas pour ce site particulier. Aux fins du présent marché, veuillez simplement vous reporter à l'annexe A – Besoin pour faire votre soumission en conséquence.